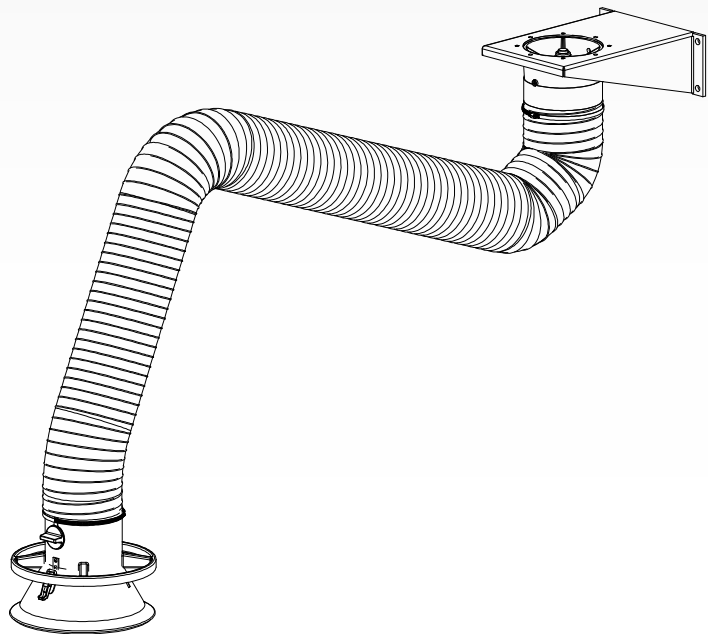


Absaugarm (Schlaucharm)

ECONOMY ARM



DE

Montage- und Betriebsanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	2
1 EINFÜHRUNG	2
2 PRODUKTBESCHREIBUNG	3
3 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	3
4 MONTAGE	4
5 BETRIEB	8
6 WARTUNG	8
7 STÖRUNGSBEHEBUNG	9
8 ERSATZTEILE	9
9 ENTSORGUNG	9

DE | ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen basieren auf allgemeinen Daten bezüglich der Konstruktion, der Materialeigenschaften und der Arbeitsmethoden, die uns zur Zeit der Veröffentlichung bekannt waren; Änderungen werden somit vorbehalten. Aus diesem Grunde dienen die gegebenen Vorschriften nur als Leitfaden für die Montage, Nutzung, Wartung und Reparatur des auf der Vorderseite dieser Anleitung angegebenen Produktes. Dieses Dokument ist darüber hinaus für eine Verwendung mit dem Standardmodell des auf der Titelseite angegebenen Produkts vorgesehen. Der Hersteller haftet daher nicht für eventuelle Schäden, die sich aus der Anwendung dieser Ausgabe auf Ihr von der Standardausführung abweichendes Produkt ergeben. Diese Ausgabe wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Der Hersteller haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in dieser Ausgabe oder für daraus resultierende Folgen.

VORWORT

Über diese Anleitung

Diese Anleitung dient als Nachschlagewerk für professionelle und gut ausgebildete Personen, die für die Montage, Bedienung, Wartung und Reparatur des auf dem Titelblatt vermerkten Produkts befugt sind.

Piktogramme und Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Piktogramme und Symbole verwendet:

	TIPP Vorschläge und Empfehlungen für eine vereinfachte Ausführung von Aufgaben und Maßnahmen.
	ACHTUNG Anmerkung mit zusätzlichen Informationen für den Nutzer, um auf mögliche Probleme aufmerksam zu machen.
	VORSICHT! Vorgehensweisen, die -wenn sie nicht mit der erforderlichen Umsicht ausgeführt werden - das Produkt, das Arbeitsumfeld oder die Umwelt schädigen können.
	WARNUNG! Vorgehensweisen, die - wenn sie nicht mit der erforderlichen Umsicht ausgeführt werden - zu ernsthaften Verletzungen führen oder das Produkt schädigen können.
	WARNUNG! Brandgefahr! Wichtiger Warnhinweis zur Vermeidung von Feuer.
	WARNUNG! Explosionsgefahr! Wichtiger Warnhinweis zur Vermeidung von Explosionen.
	Persönliche Schutzausrüstung (PSA) Bei Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten sowie Funktionstests immer Atemschutz tragen! Wir empfehlen das Tragen einer Atemschutz-Halbmaske gemäß EN 149:2001 + A1:2009, Klasse FFP3 (Richtlinie 89/686/EEC).
	Persönliche Schutzausrüstung (PSA) Bei Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen!

Textkennzeichnungen

Mit einem Bindestrich („-“) versehene Auflistungen kennzeichnen Aufzählungen.
Mit einem Aufzählungspunkt („•“) versehene Auflistungen hingegen kennzeichnen auszuführende Schritte.

1 EINFÜHRUNG

1.1 Identifizierung des Produkts

Das Typenschild enthält u. a. folgende Daten:

- Produktname
- Seriennummer



1.2 Allgemeine Beschreibung

Der Economy Arm (EA) ist ein Schlauchrohr-Absaugarm mit einer internen Stützkonstruktion. Die Haube ist mit Gittergewebe und einer Luftregulierklappe ausgestattet und ist um 90 ° in vier Richtungen schwenkbar. Der Arm ist 360° drehbar.

Der Economy Arm steht in zwei unterschiedlichen Ausführungen zur Verfügung:

- Typ **H**: für hängende Montage (inkl. Wandkonsole)

- Typ **S**: für stehende Montage (z.B. auf eine mobile Einheit)

Beide Typen sind in drei verschiedenen Längen erhältlich.

1.3 Optionen und Zubehör

S-100	Manuell betätigter Ein-/Ausschalter für eine Haubenmontage
LL-5.5/24-160	Ein-/Ausschalter, inkl. LED-Arbeitslampe

1.4 Produktkombinationen

Der Economy Arm ist mit folgenden Produkten kombinierbar:



1.4.1 EA-2/H | EA-3/H | EA-4/H

FUA-1800	0,55 kW	Absaugventilator
FUA-2100	0,75 kW	
PA-110/160	1,1 m	Befestigungssäule
PA-220/160	2,2 m	
FM-15/160	1,5 m	Verlängerungskran (Typ FlexMax)
FM-25/160	2,5 m	
FM-35/160	3,5 m	
FM-45/160	4,5 m	
ERC		Absaugschiene
SLE-30	3 m	Verlängerungsschlauch

1.4.2 EA-2/S | EA-3/S | EA-4/S

MobilePro	Mobiler Schweißrauchabsauger	
PA-110/160	1,1 m	Befestigungssäule [+zusätzliche Wandhalterung, Art.Nr. 0000101537]
PA-220/160	2,2 m	

1.5 Technische Daten

Abmessungen und Eigenschaften	
Länge:	
- EA-2	- 2 m
- EA-3	- 3 m
- EA-4	- 4 m
Durchmesser	
- Schlauchrohr	- Ø 160 mm
- Haubenöffnung	- Ø 300 mm
Material Schlauch	flammhemmendes PVC-Material, verstärkt durch Federstahldraht
Gewicht:	
- EA-2/S	- 14,5 kg
- EA-3/S	- 16,5 kg
- EA-4/S	- 20 kg
- Wandhalterung (H Type)	- 4 kg
Leistung	
Empfohlener Luftstrom	800-1200 m³/h
- min. Luftstrom	800 m³/h

1.6 Reichweite

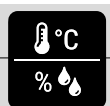
Siehe Abb. I auf Seite 10.

1.7 Druckabfall

Siehe Abb. II auf Seite 10.

	Siehe das verfügbare Produktdatenblatt für detaillierte Produktspezifikationen.
---	---

1.8 Umgebungs- und Prozessbedingungen



Prozesstemperatur:	
- mind.	- 5 °C
- Nenntemp.	- 20 °C
- max.	- 70 °C
Max. rel. Luftfeuchtigkeit	90 %
Außeneinsatz zugelassen	nein

nach spezifischen Arbeitsbedingungen und benutztem Zubehör können zusätzliche Sicherheitsvorschriften erforderlich sein. Wenden Sie sich sofort an Ihren Händler, wenn sich bei Gebrauch des Produkts eine potentielle Gefahr herausstellt.

Der Produktnutzer ist immer vollständig für die Einhaltung der örtlich gültigen Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien verantwortlich. Befolgen Sie alle anwendbaren Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien.

Betriebsanleitung

- Alle Personen, die an oder mit diesem Produkt arbeiten, müssen mit den Inhalten dieser Anleitung vertraut sein und strikt die hierin enthaltenen Anweisungen befolgen. Das Personal ist an Hand der Anleitung einzuweisen und muss alle darin enthaltenen Vorschriften und Anweisungen beachten.
- Nie von der Reihenfolge der auszuführenden Handlungen abweichen.
- Die Anleitung immer in der Nähe des Produkts aufbewahren.

Nutzer

- Die Nutzung des Produkts ist ausschließlich dazu befugten sowie geschulten und qualifizierten Nutzern vorbehalten. Nur zeitweilig eingesetzte und in Ausbildung befindliche Personen dürfen dieses Produkt ausschließlich unter Aufsicht und Verantwortung geschulter Techniker gebrauchen.
- Führen Sie die Arbeiten konzentriert und mit der nötigen Aufmerksamkeit aus. Niemals das Produkt nutzen, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Das Produkt darf nicht von Kindern oder Personen genutzt werden, die nur eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten besitzen oder nur über unzureichend technische Erfahrung und technisches Wissen verfügen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht.
- Halten Sie Kinder grundsätzlich fern vom Produkt.

Bestimmungsgemäße Verwendung²

Das Produkt wurde ausschließlich zum Absaugen von Rauch und Gasen entworfen, die bei den gebräuchlichsten Schweiß- und Schneidprozessen freigesetzt werden. Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und anerkannten Sicherheitsrichtlinien hergestellt. Das Produkt darf ausschließlich in technisch einwandfreiem Zustand, für den bestimmungsgemäßen Zweck und gemäß den Anleitungen des Handbuchs genutzt werden.

Technische Daten

Die in dieser Anleitung aufgeführten Spezifikationen dürfen nicht geändert werden.

Änderungen

Änderungen am Produkt oder von Teilen des Produkts sind nicht zulässig.

Produktkombinationen

Wenn das Produkt zusammen mit anderen Produkten oder Maschinen verwendet wird, gelten die in der Dokumentation dieser Produkte enthaltenen Sicherheitsvorschriften.

2. Eine „bestimmungsgemäße Verwendung“ gemäß EN-ISO 12100-1 ist die Verwendung, für die das technische Produkt gemäß den Angaben des Herstellers - einschließlich der Angaben im Verkaufsprospekt - geeignet ist. Im Zweifelsfall ist dies die Verwendung, die sich aus der Konstruktion, dem Typ und der Funktion des technischen Produkts als gebräuchlich ableiten lässt. Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst auch die Befolgung der in der Betriebsanleitung verfassten Anleitungen.

2 PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1 Komponenten

Das Produkt umfasst folgende Hauptkomponenten:

Abb. 2.1

- A Drehflansch
- B Wandhalterung¹
- C Schlauchrohr
- D Haube incl. Luftregulierklappe

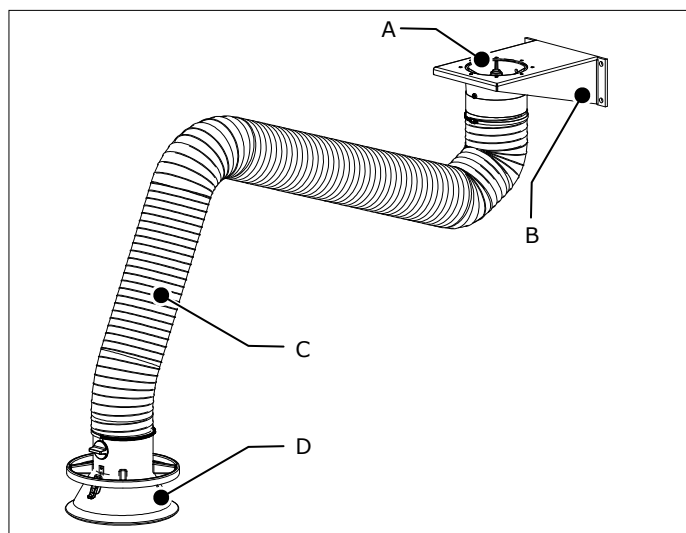


Abb. 2.1 Hauptkomponenten

2.2 Arbeitsweise

Der Schweißrauch wird mittels eines separaten Ventilators oder Zentralventilators über die Absaughaube des Absaugarms angesaugt. Der Absaugarm leitet die verunreinigte Luft zu einer Absaugrohrleitung mit Filteranlage oder entlässt sie direkt in die Atmosphäre.



Die Absaughaube des Absaugarms ist zum Absperren bzw. Regulieren des Luftstroms mit einem Absperrventil ausgerüstet. Die Klappe wird meistens dann eingesetzt, wenn mehrere Absaugarme in einer Reiheninstallation angeordnet sind. In solchen Konfigurationen wird durch Schließen der Klappe dem Verlust von erwärmter Luft vorgebeugt.

3 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Allgemeines

Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts, die sich aus einer Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitsvorschriften ergeben oder Folge von Fahrlässigkeit bei Montage, Gebrauch, Wartung und Reparatur des auf dem Titelblatt vermerkten Produkts und dessen Zubehör sind. Je



1. Ausschließlich für Typ „H“

Installation

- Die Montage des Produkts ist ausschließlich entsprechend geschulten und befugten Technikern vorbehalten.
- Gebrauchen Sie während der Montage stets persönliche Schutzausrüstung (PSA), um Verletzungen zu vermeiden. Dies gilt auch für andere Personen, die während der Montage die Baustelle betreten.
- Bei Höhenarbeiten auf Höhen von über 2 Metern geeignete Kletterausrüstung und Schutzvorrichtungen verwenden. (Örtliche Einschränkungen beachten!)
- Das Produkt nie vor Ein- oder Ausgängen montieren, die für Rettungsdienste zugänglich sein müssen.
- Auf kreuzende Gas- und Wasserleitungen sowie Elektrokabel achten!
- Auf ausreichende Ausleuchtung des Arbeitsbereiches achten!
- Führen Sie die Arbeiten konzentriert und mit der nötigen Aufmerksamkeit aus. Niemals das Produkt unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten montieren.
- Mit Chrom-, Nickel-, Beryllium-, Cadmium- oder Bleipartikeln kontaminierte Luft darf nicht zurückgeführt werden. Diese Luft muss immer aus dem Arbeitsbereich abgeführt werden.

Gebrauch

	WARNUNG! Brandgefahr! Das Produkt nicht gebrauchen für: - Polierarbeiten in Kombination mit Schleif-, Schweiß- oder anderen funkenzeugenden Arbeiten. (Von Polier- oder Schleifscheiben stammende Fasern sind hochentzündlich und bergen bei Exposition gegenüber Funken ein hohes Filterbrandrisiko.) - Fugenhobeln - Absaugung von entflammaren, glühenden oder brennenden Partikeln bzw. Flüssigkeiten - Absaugung von aggressivem Rauch (etwa von Salzsäure) oder scharfen Teilchen - Absaugung von Zigaretten, Zigarren, verölten Tüchern und anderen brennbaren Materialien, Partikeln, Objekten und Säuren
	WARNUNG! Explosionsgefahr! Das Produkt nicht gebrauchen für explosionsgefährdete Anwendungen, z. B.: - Aluminium-Laserschneiden - Schleifen von Werkstücken aus Aluminium und Magnesium - Explosionsgefährliche Umgebungen oder Substanzen / Gase
	WARNUNG! Das Produkt nicht gebrauchen für: - Absaugung heißer Gase (dauerhafte Temperatur > 70 °C) - Flamspritzen - Absaugung von Zement, Säge- und Holzspänen usw.

- Das Produkt inspizieren und auf etwaige Beschädigungen überprüfen. Die ordnungsgemäße Funktion der Schutzeinrichtungen überprüfen.
- Während des Gebrauchs stets persönliche Schutzausrüstung (PSA) nutzen, um Verletzungen vorzubeugen. Dies gilt auch für andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich. Halten Sie unbefugte Personen aus dem Arbeitsbereich fern.
- Das Produkt vor Wasser oder Feuchtigkeit schützen.
- Immer für ausreichende Belüftung sorgen, insbesondere in geschlossenen Räumen.

- Sicherstellen, dass am Arbeitsplatz in Produktnähe zugelassene Feuerlöschgeräte (geeignet für Brandklassen ABC) in ausreichender Anzahl vorhanden sind.

Service, Wartung und Reparaturen

- Befolgen Sie die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Wartungsintervalle. Überfällige Wartung kann zu hohen Kosten für Reparaturen und Revisionen führen und zum Verfall der Garantieansprüche.
- Stets persönliche Schutzausrüstung (PSA) gebrauchen, um Verletzungen zu vermeiden. Dies gilt auch für andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten.
- Immer für ausreichende Belüftung des Raums sorgen.
- Immer die vom Hersteller zugelassenen Werkzeuge, Materialien, Schmiermittel und Servicetechniken gebrauchen. Niemals verschlissene Werkzeuge gebrauchen und keinerlei Werkzeuge am oder gar im Produkt hinterlassen.
- Schutzeinrichtungen, die zu Service-, Wartungs- oder Reparaturzwecken entfernt wurden, müssen nach diesen Arbeiten unverzüglich wieder montiert und auf ihre ordnungsgemäße Funktion überprüft werden.
- Bei Höhenarbeiten auf Höhen von über 2 Metern geeignete Kletterausrüstung und Schutzvorrichtungen verwenden. (Örtliche Einschränkungen beachten!)
- Bereich anschließend reinigen.

	ACHTUNG Service, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen gemäß den Richtlinien TRGS 560 und TRGS 528 von autorisierten, ausgebildeten und qualifizierten Fachkräften unter Anwendung geeigneter Arbeitsverfahren durchgeführt werden.
	Persönliche Schutzausrüstung (PSA) Während der Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Atemschutz und Schutzhandschuhe tragen.

4 MONTAGE

4.1 Benötigte Werkzeuge und Materialien

- Für die Montage des Produkts sind folgende Werkzeuge und Materialien erforderlich:
- Standardmäßiges Werkzeug



4.2 Örtlich zu beziehen

- Sie benötigen folgende Materialien für die Installation des Produkts:
- Befestigungsmaterial für Wandmontage³



4.3 Einheit auspacken

Überprüfen Sie das Produkt auf Vollständigkeit. Die Verpackung enthält folgende Komponenten:

- Absaugarm (vormontiert; exkl. Schlauchrohr)
- Schlauchrohr
- Schlauchschelle (2)
- Drehflansch
- Schwenkring, inkl. Gummimanschette
- Haube
- Kragen für Haube, mit Gittergewebe
- Unterlegscheibe M20



Die H-Ausführung enthält zusätzlich:

- Wandhalterung (mit integriertem Drehflansch)
- Sechskantschraube M6x25 (4)

3. Befestigungselemente je nach Wandtyp

Falls Teile des Inhalts fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Für den Economy Arm stehen mehrere Montageoptionen zur Verfügung. Abb. III auf Seite 10 enthält eine Zusammenfassung der für die jeweilige Absaugarm-Ausführung (H bzw. S) relevanten Abschnitte und die bevorzugte Montagefolge.

Für die Befestigung eines EA/H (hängend):

- weiter mit Abschnitt 4.4

Für die Befestigung eines EA/S (stehend):

- weiter mit Abschnitt 4.5

4.4 Montage des EA/H

Für Montagebeispiele siehe Abb. IV auf Seite 11.

Für eine Befestigung an der **Wand** oder auf einer **Befestigungskonstruktion**:

- weiter mit Abschnitt 4.4.1

Für die Befestigung an einer **Befestigungssäuleposition** (PA):

- weiter mit Abschnitt 4.4.2

Für die Befestigung an einem **Verlängerungskran** (FlexMax):

- siehe das mit dem FlexMax mitgelieferte Anleitungsblatt
- anschließend: weiter mit Abschnitt 4.4.3

4.4.1 Wandmontage

WARNUNG!
Vor Montage des Produkts die Tragfähigkeit und Stabilität der Wand bzw. der Befestigungskonstruktion sicherstellen! Siehe Abschnitt 1.5 für das Gewichte des Produkts.

Für die Abmessungen und Montagemaße der Wandhalterung siehe Abb. VII auf Seite 12.

Das Produktpaket enthält kein Montagematerial für die Wandhalterung, da es je nach Wandtyp unterschiedlich ausfallen kann. Sie können die Wandhalterung wie folgt befestigen:

A eine dünne Ziegel- oder Betonwand (Minstdicke 100 mm), mittels vier Gewindestangen M10;

B eine dicke Ziegel- oder Betonwand, mittels vier Keilankern M10x120x60;

C ein Stahlprofil (z.B. ein H-Profil), mittels vier Gewindestangen M10. Hierbei müssen an beiden Seiten jeweils zwei Hohlprofile (30x30x3 mm) angebracht werden, um Verbiegen zu verhindern.

Abb. 4.1

- Wandhalterung an der Wand oder Befestigungskonstruktion montieren.

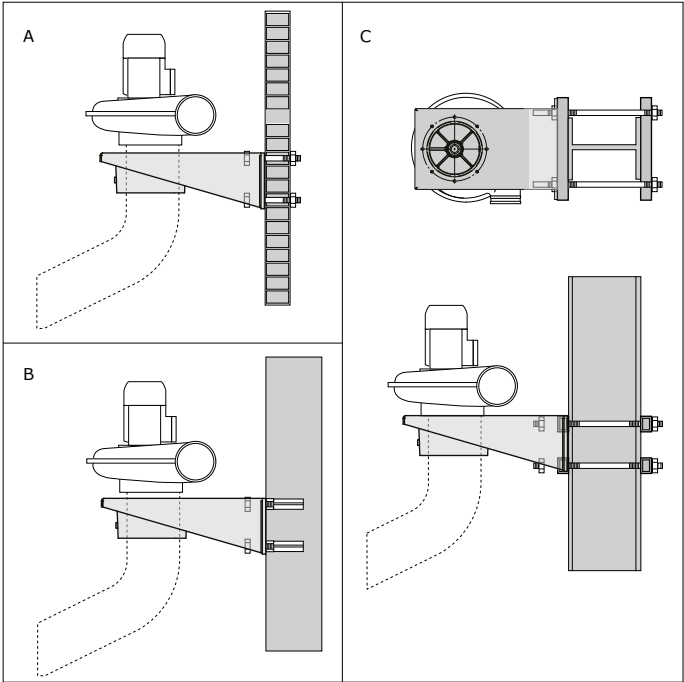


Abb. 4.1 Montage der Wandhalterung

Absaugarm an der Wandhalterung montieren:

- weiter mit Abschnitt 4.4.3

4.4.2 Montage an einer Befestigungssäule

Die Befestigungssäule-Modelle PA-110/160 und PA-220/160 eignen sich für unterschiedliche Befestigungspositionen:

Befestigung an/auf	Position
Boden	vertikal
Decke	
Wand	horizontal

Empfohlenes Befestigungsmaterial:

Befestigung von:	Befestigungsmaterial:
Befestigungssäule auf Betonboden	Ankerschrauben
Deckenmontage mit Befestigungssäule	Ankerschrauben
Wandmontage mit Befestigungssäule	Je nach Wandtyp (siehe auch Abschnitt 4.4.1)
Wandhalterung am Befestigungssäule	4x Befestigungsschraube M12x30 mit 4x Sicherungsmutter M12

Abb. 4.2

- Befestigungssäule-Position bestimmen.
- Entsprechend die Montageplatte montieren.
- Wandhalterung an der Befestigungssäule montieren.

Siehe Abb. VI auf Seite 12 für weitere Einzelheiten zu folgenden Befestigungsarten:

- Befestigungsplatte an der Befestigungssäule
- Wandhalterung an der Montageplatte

- Befestigungssäule auf dem Boden, an der Wand oder an der Decke montieren.

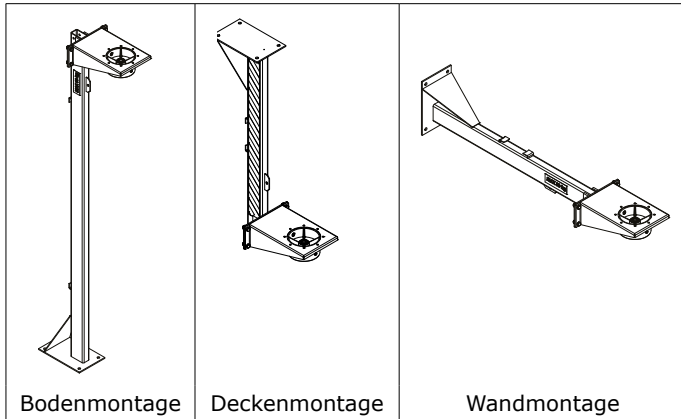


Abb. 4.2 Befestigungssäule (PA)

Absaugarm an der Wandhalterung montieren:

- weiter mit Abschnitt **4.4.3**

4.4.3 Absaugarm montieren



TIPP

Vor Befestigung des Schlauches überprüfen, ob sich der Absaugarm im Gleichgewicht befindet. Siehe Abschnitt 6.2

Abb. 4.3

- Sicherungsmutter M20 (A) von der Scharnierstange (E) entfernen.
- Schlauchrohr auf die innen gelegenen Armstangen aufsetzen.
- Schlauchklemme (F) und Schwenkring (inkl. Gummimanschette) (D) über die Scharnierstange (E) ziehen.
- Unterlegscheibe M20 (C) auf den Schwenkring (D) aufsetzen.
- Scharnierstange (E) in den Drehflansch (B) stecken.
- Schlauchrohr (G) auf den Schwenkring (D) aufsetzen.
- Mit der Gummimanschette den Anschluss luftdicht ausführen.
- Schlauchrohr (G) mit der Schlauchklemme (F) am Schwenkring (D) befestigen.
- Sicherungsmutter M20 (A) auf die Scharnierstange (E) setzen und festziehen.
- Mit den 8 Schrauben M6x25 und Unterlegscheiben M6 die Baugruppe auf der Wandhalterung montieren.

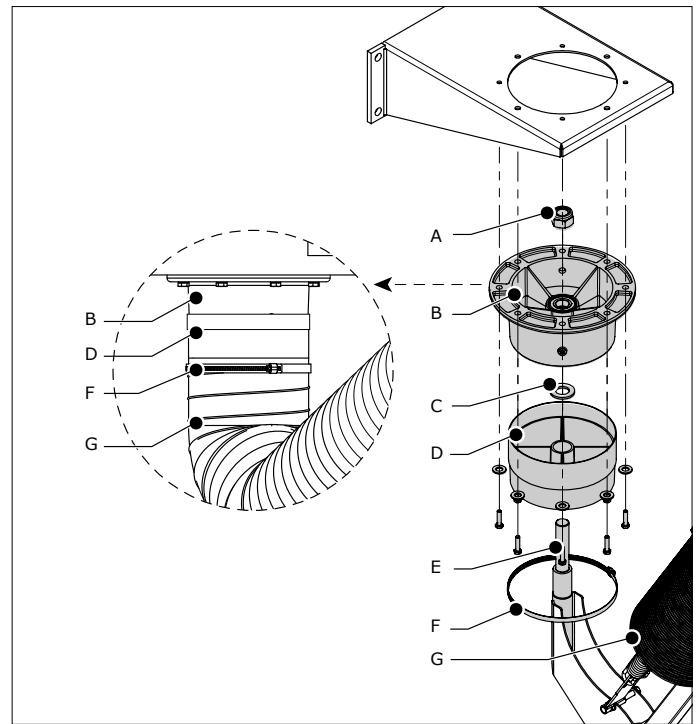


Abb. 4.3 Absaugarm montieren

Absaughaube montieren:

- Siehe Abschnitt **4.6**

4.4.4 Ventilator montieren

Vorgehensweise für die Montage eines Absaugventilators⁴ am Absaugarm:

Abb. 4.4

- Ventilator auf der Wandhalterung aufsetzen.
- Über die Unterseite der Wandhalterung vier Schrauben (M6 x 25)⁵ in die Käfigmuttern des Ventilatorgehäuses einsetzen.
- Schrauben festziehen.

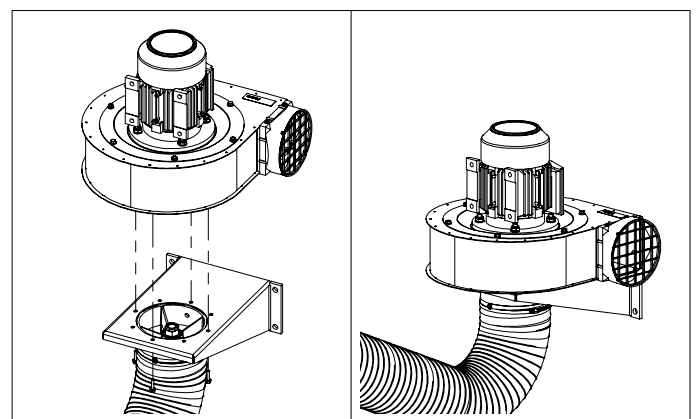


Abb. 4.4 Montage des Ventilators

4.5 Montage des EA/S



Für Montagebeispiele siehe Abb. V auf Seite 11.

4. Geeignete Modelle: siehe Abschnitt 1.4

5. Schrauben im Lieferumfang des Absaugarms mit inbegriffen

Für die Befestigung an einer **Befestigungssäule (PA)**:

- weiter mit Abschnitt **4.5.1**

Für die Befestigung an einer **Wandhalterung**:

- weiter mit Abschnitt **4.5.2**

Für die Befestigung an einer **Mobileinheit**:

- weiter mit Abschnitt **4.5.3**

4.5.1 EA/S an einer Befestigungssäule

Abb. 4.5

- Den Drehflansch von der Wandhalterung abbauen und umgekehrt wieder anbauen (an der Oberseite).

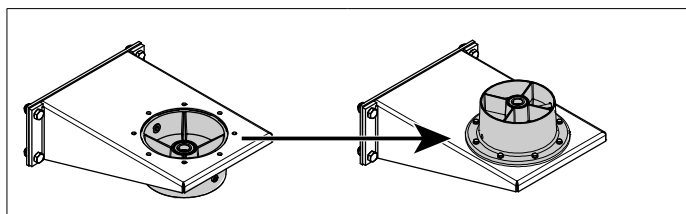


Abb. 4.5 Anbauposition des Drehflansches

Wandhalterung an der Befestigungssäule montieren:

- weiter mit Abschnitt **4.4.2**
- anschließend: Weiter mit den Anleitungen in Abb. 4.7 (Abschnitt **4.5.3**)

4.5.2 EA/S an einer Wandhalterung

Absaugarm an einer Wandhalterung montieren:

- weiter mit den Anleitungen in Abb. 4.5 Abschnitt **4.5.1**)
- anschließend: Weiter mit den Anleitungen in Abb. 4.7 (Abschnitt **4.5.3**)

4.5.3 EA/S an einer Mobileinheit



TIPP

Vor Befestigung des Schlauches überprüfen, ob sich der Absaugarm im Gleichgewicht befindet. Siehe Abschnitt 6.2

Abb. 4.6

- Drehflansch (C) auf der Filtereinheit mit acht Schrauben M6 x 25 (A) und Unterlegscheiben M6 (B) montieren.

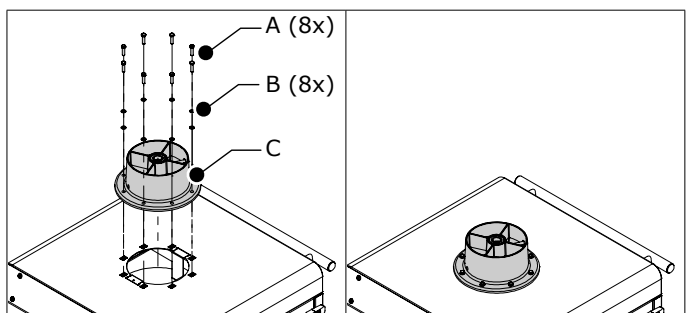


Abb. 4.6 Drehflansch

Abb. 4.7

- Schlauchklemme (C) und Schwenkring (inkl. Gummimanschette) (D) über die Scharnierstange (B) ziehen.
- Unterlegscheibe M20 (E) auf den Drehflansch (F) aufsetzen.
- Scharnierstange (B) in den Drehflansch (F) stecken.
- Schlauchrohr (A) auf den Schwenkring (D) aufsetzen.
- Mit der Gummimanschette den Anschluss luftdicht ausführen.
- Schlauchrohr (A) mit der Schlauchklemme (C) am Schwenkring (D) befestigen.



ACHTUNG!

Zwischen Drehflansch und Schwenkring Unterlegscheibe M20 (E) einsetzen, um Schäden zu vermeiden.

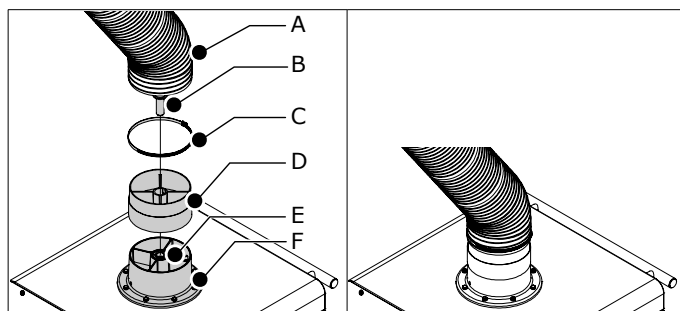


Abb. 4.7 Absaugarm an mobiler Filtereinheit

Absaughaube montieren:

- weiter mit Abschnitt **4.6**

4.6 Haube

Abb. 4.8

- Das am Haubengelenk befestigte Befestigungsmaterial lösen.
- Die Absaughaube (G) mit Schraube (F), zwei Unterlegscheiben (E), zwei Federscheiben (D) und Sicherungsmutter (C) montieren.
- Haubenkragen (H) an der Absaughaube (G) befestigen. Mit dem Spannverschluss befestigen.
- Schlauchrohr (A) an der Absaughaube anschließen.
- Schlauchrohr mit einer Schlauchklemme (B) befestigen.

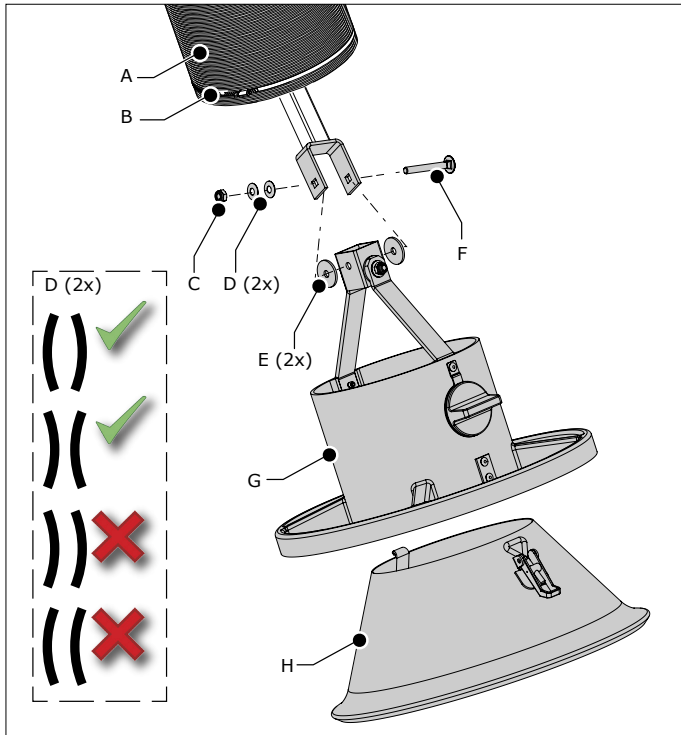


Abb. 4.8 Haubenmontage

- Nun die Schweißarbeiten ausführen.
- Regulierklappe bei Bedarf etwas schließen, um den Absaugluftstrom zu regeln.
- Bei einem Wechsel der Schweißposition die Haube auf die zur Schweißnaht bezogene korrekte Position einstellen.
- Erst 20 s nach Ende der Schweißarbeiten den am Absaugarm angeschlossenen Absaugventilator oder das Absaugsystem abschalten.

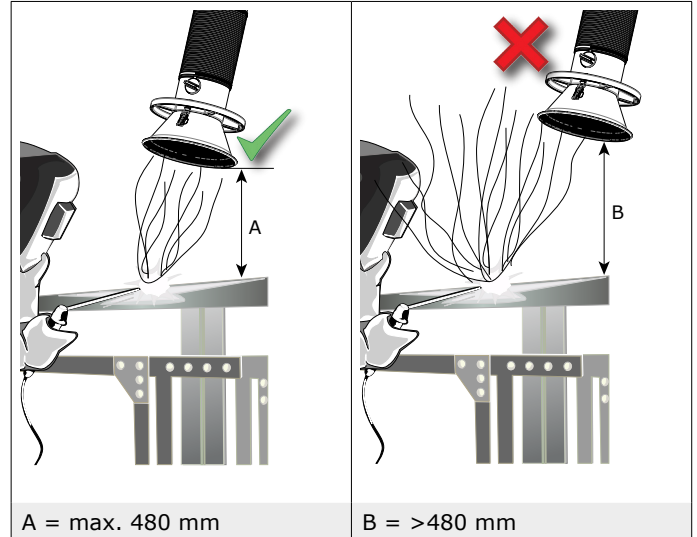


Abb. 5.2 Korrekte Position der Absaughaube

5 BETRIEB

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Während des Gebrauchs zum Schutz vor Verletzungen PSA tragen. Dies gilt auch für andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten.

5.1 Bedienelemente

Die Absaughaube ist mit einem Handgriff für eine einfache Positionierung und einer Klappe ausgestattet, um den Absaugluftstrom zu regulieren bzw. zu unterbrechen. Die Verstellung des Absaugarms erfolgt ausschließlich über die Haube.

Abb. 5.1

- A Regulierklappe
B Handgriff

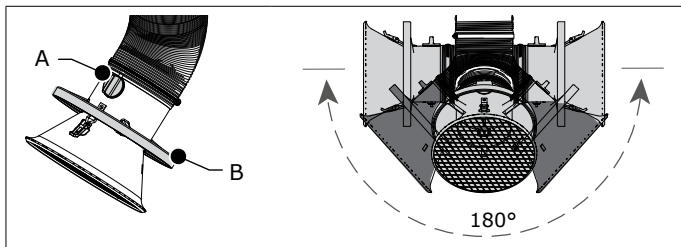


Abb. 5.1 Bedienelemente

5.2 Betrieb

Abb. 5.2

- Handgriff gebrauchen (siehe Abb. 5.1B) um die Absaughaube auf max. 480 mm Abstand zur Schweißrauchquelle bringen.
- Darauf achten, dass das Ventil (siehe Abb. 5.1A) geöffnet ist.
- Den am Absaugarm angeschlossenen Absaugventilator bzw. das Absaugsystem einschalten.

6 WARTUNG

6.1 Regelmäßige Wartung

Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei minimalem Wartungsaufwand langfristig störungsfrei funktioniert. Um dies sicherzustellen, müssen jedoch einige einfache, regelmäßig auszuführende Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, wie in diesem Kapitel beschrieben. Sofern Sie mit der gebotenen Vorsicht vorgehen und regelmäßig die Wartungsarbeiten durchführen, können mögliche Störungen bereits entdeckt und beseitigt werden, bevor sie zum Ausfall führen.



WARNUNG!

Überfällige Wartung kann zu Brand führen.

Die angegebenen Wartungsintervalle hängen von den jeweiligen Arbeits- und Betriebsbedingungen ab. Daher wird -zusätzlich zu der in dieser Anleitung angegebenen regelmäßigen Wartung - empfohlen, das Produkt einmal pro Jahr einer gründlichen Gesamtinspektion zu unterziehen. Wenden Sie sich zu diesem Zweck an Ihren Händler.

Komponente	Tätigkeit	Häufigkeit: alle 6 Monate
Schlauchrohr	Auf Risse und Beschädigungen überprüfen Falls erforderlich, austauschen	X
Haube	Haube auf Freigängigkeit überprüfen. Gegebenenfalls die Reibung einstellen; siehe Abschnitt 6.2	X
Arm-bewegung	Absaugarm auf horizontale, vertikale und diagonale Freigängigkeit überprüfen. Gegebenenfalls die Reibung einstellen; siehe Abschnitt 6.2	X

6.2 Einstellung des Absaugarms

Verbleibt der Absaugarm ganz oder teilweise nicht in gewünschter Position, Reibung neu einstellen.

Abb. 6.1

- Feststellen, welches Gelenk mehr oder weniger Reibung benötigt.
- Schlauchrohr lösen, um Zugriff auf die Scharniere zu erhalten.
- Absaugarm in eine horizontale Position ziehen.
- Reibung einstellen; siehe die Einstellpunkte in den unteren Abbildungen.

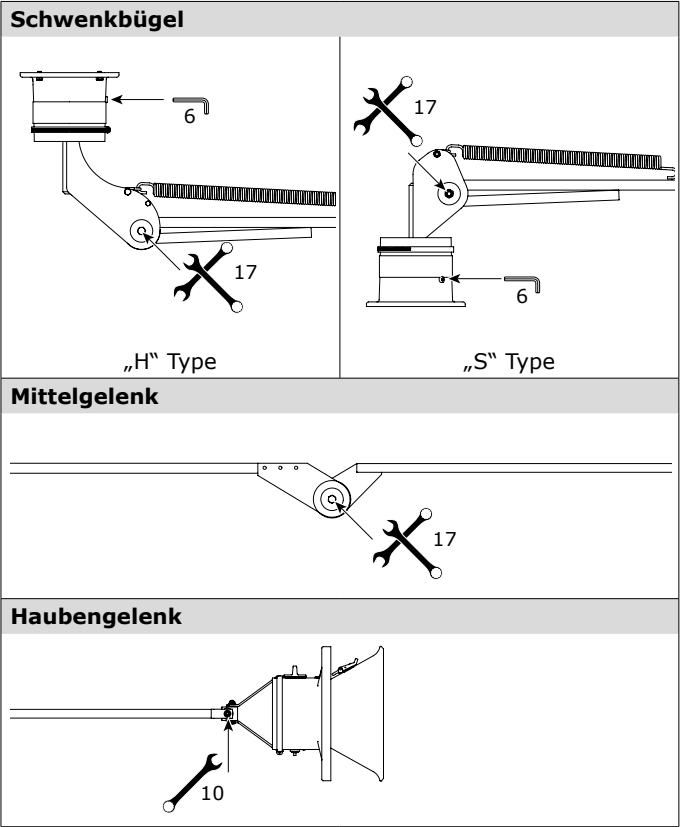


Abb. 6.1 Einstellpunkte

7 STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn das Produkt nicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, dann können Sie anhand der folgenden Checkliste die Störung möglicherweise selbst beheben. Wenden Sie sich bei Misserfolg an Ihren Händler.



WARNUNG!

Beim Ausführen der untenstehenden Arbeiten die in Kapitel 3 beschriebenen Sicherheitsvorschriften befolgen.

Merkmal	Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Absaugarm verbleibt nicht in gewünschter Position	Rauchleck; keine korrekte Absaugung	Reibwert ist nicht korrekt eingestellt	Reibung einstellen; siehe die Einstellpunkte in Abb. 6.1
Arm lässt sich nicht in gewünschte Position verstellen			

8 ERSATZTEILE

Die nachfolgenden Ersatzteile sind für das Produkt erhältlich;
- siehe die Explosionszeichnung Abb. VIII auf Seite 13

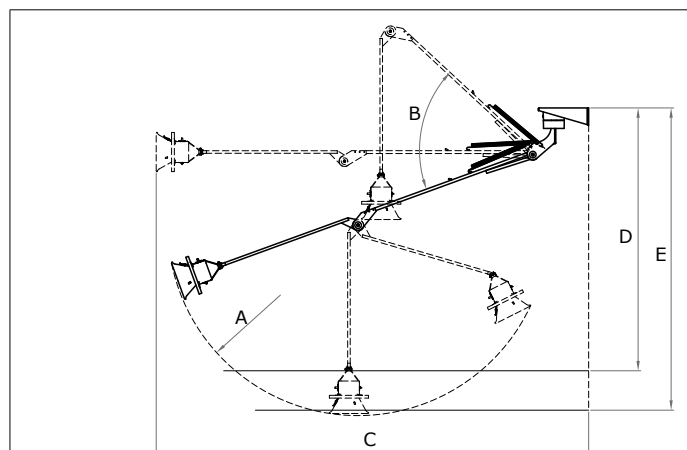


9 ENTSORGUNG

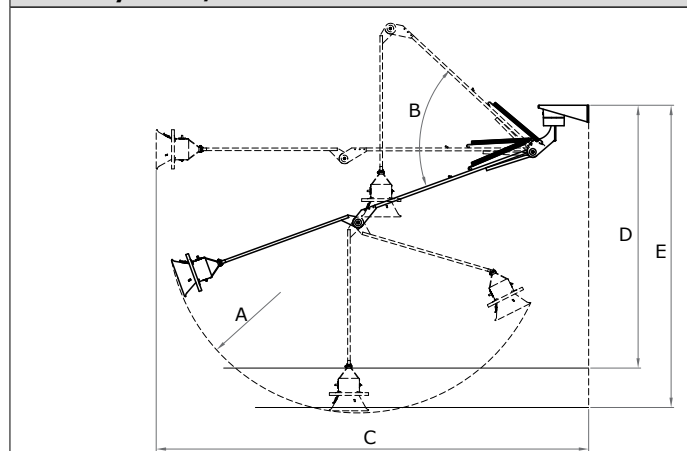
Das Produkt am Ende der Gebrauchsdauer gemäß den örtlich geltenden Vorschriften und/oder Richtlinien entsorgen.



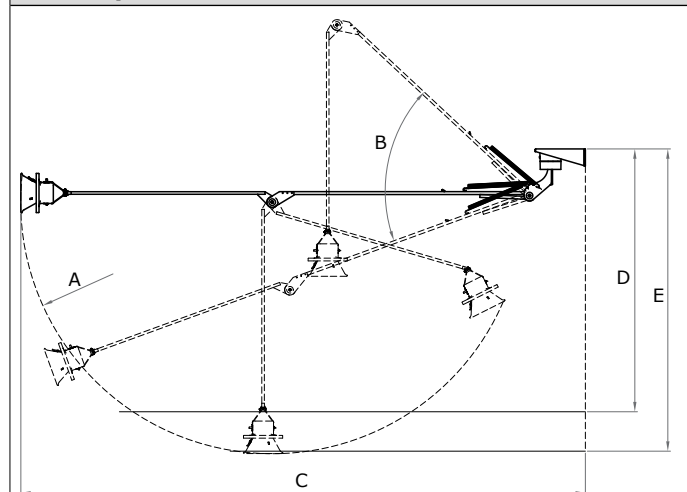
Abb. I Reichweite



EconomyArm-2/H



EconomyArm-3/H



EconomyArm-4/H

	EA-2/H	EA-3/H	EA-4/H
A	R962	R1449	R1914
B	63°	63°	63°
	mm	mm	mm
C	2346	3291	4296
D	2000	2000	2000
E	2300	2300	2300

Abb. II Druckabfall

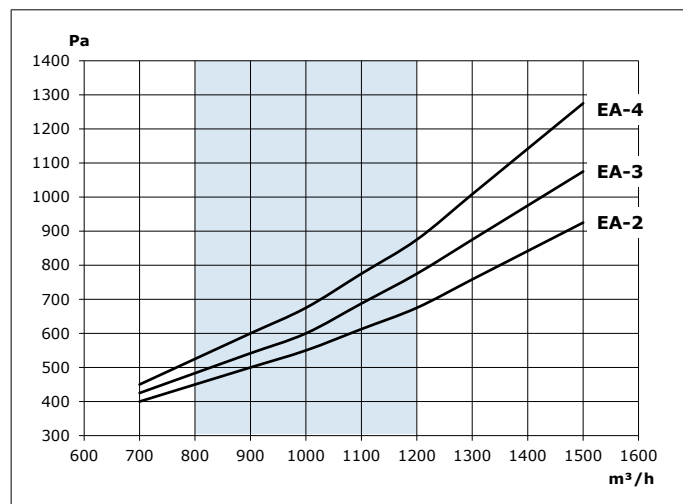


Abb. III Montagefolge

HÄNGEMONTAGE

EA/H	Wand	Befestigungs-säule	Verlängerungs-kran
1. Beginnen mit:	Abschnitt 4.4.1	Abschnitt 4.4.2	INS_FlexMax
2. Absaugarm montieren	Abschnitt 4.4.3	Abschnitt 4.4.3	Abschnitt 4.4.3
3. Ventilator montieren	Abschnitt 4.4.4	Abschnitt 4.4.4	-
4. Haubenmontage	Abschnitt 4.6	Abschnitt 4.6	Abschnitt 4.6

STEHENDE MONTAGE

EA/S	Befestigungs-säule	Wand-halterung	Mobile Einheit
1. Beginnen mit:	Abschnitt 4.5.1	Abschnitt 4.5.2	Abschnitt 4.5.3
2. Haubenmontage	Abschnitt 4.6	Abschnitt 4.6	Abschnitt 4.6

Abb. IV Befestigungsbeispiele für Typ „H“

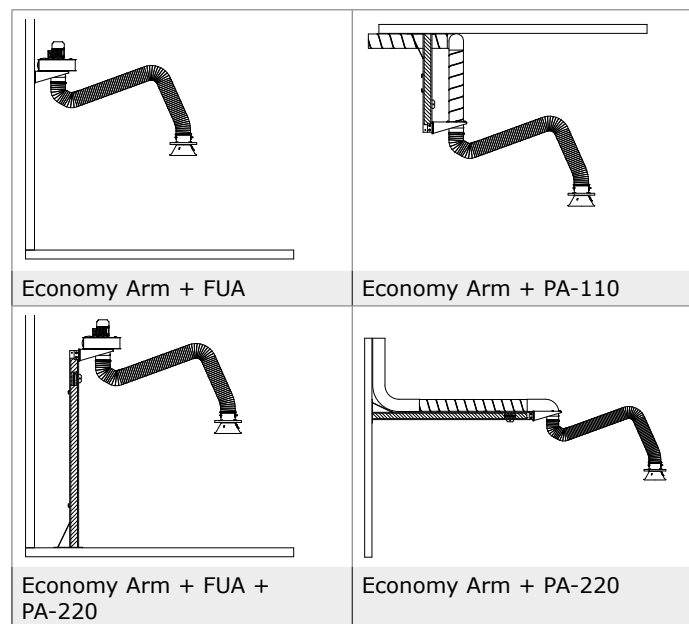


Abb. V Befestigungsbeispiele für Typ „S“

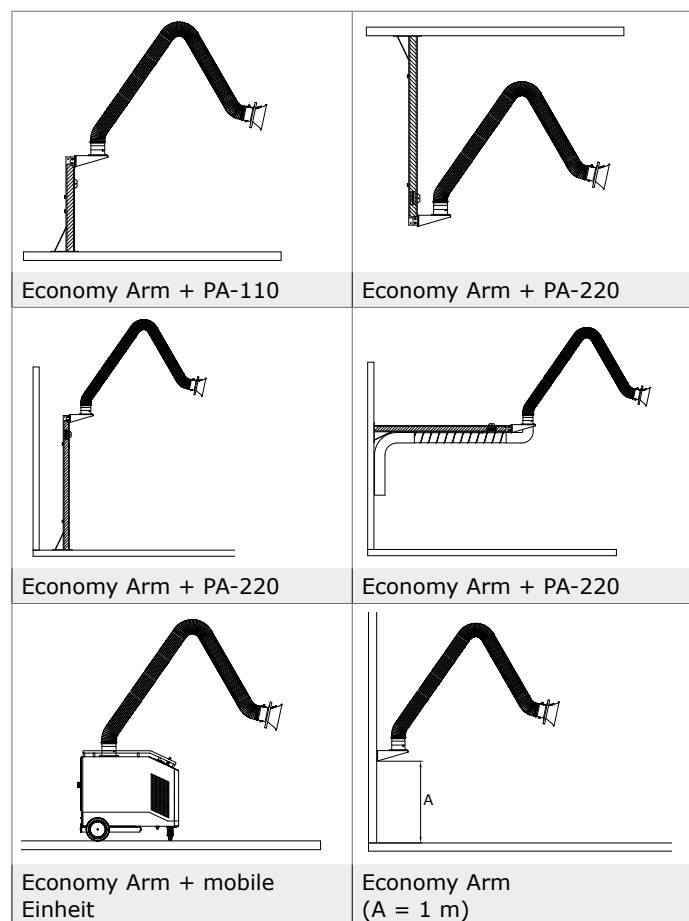


Abb. VI Befestigungssäule

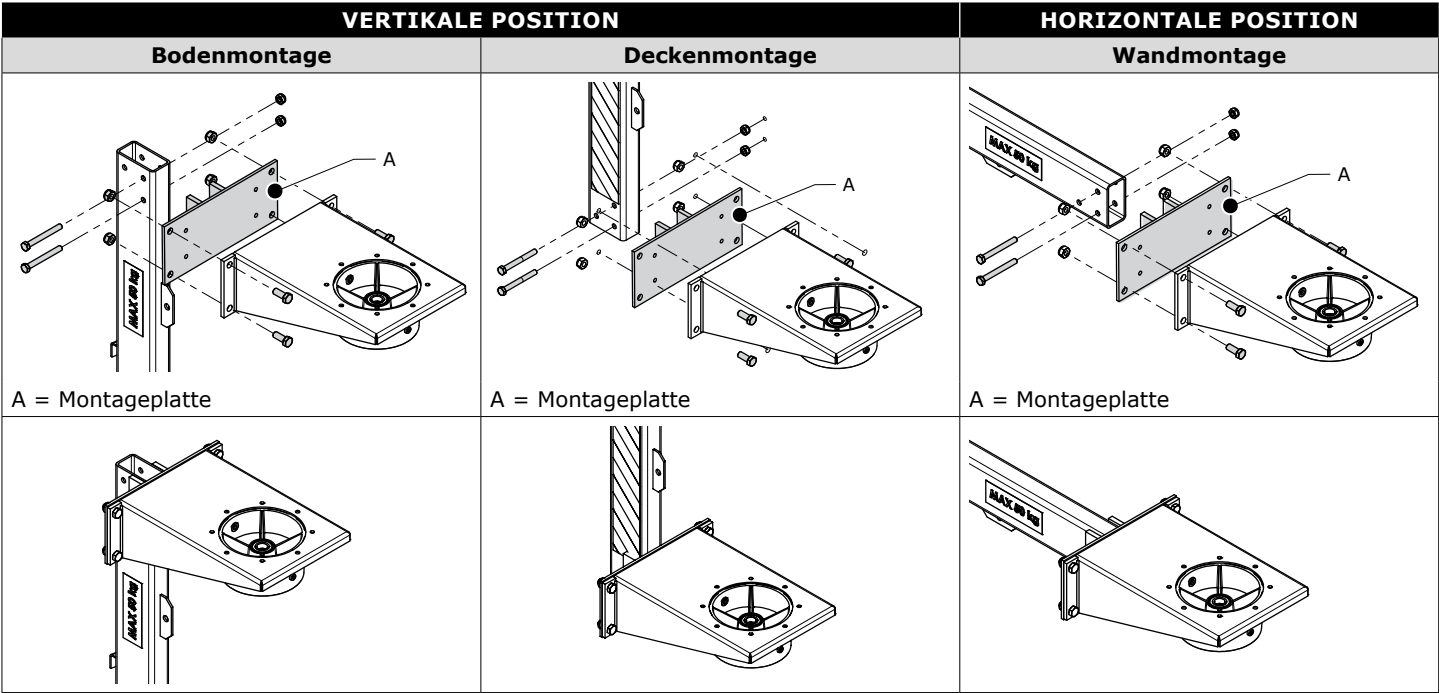


Abb. VII Abmessungen und Montageabmessungen der Wandhalterung

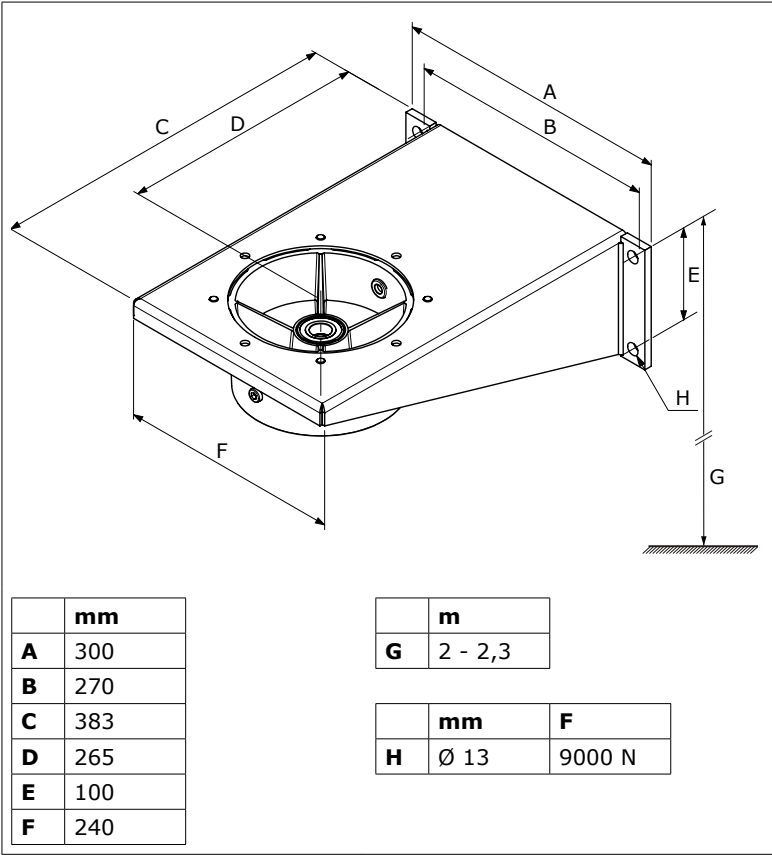
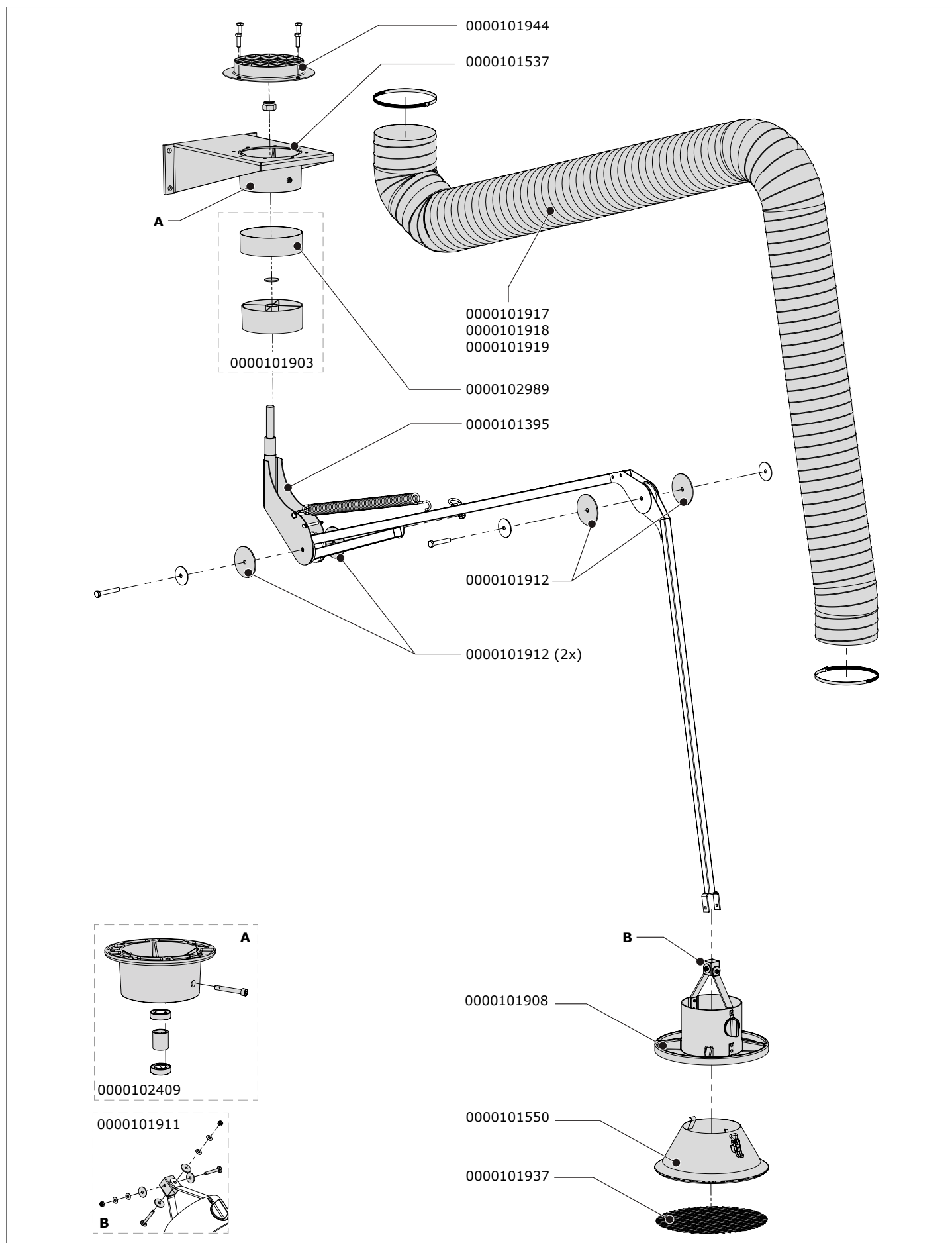


Abb. VIII Explosionszeichnung



Art.-Nr.	Beschreibung
Allgemeines	
0000101395	Schwenkbügel für KUA-160/H und EA/H
0000101537	Wandhalterung, komplett
0000101550	Haube mit Gittergewebe
0000101903	Drehgelenk KUA-160, inkl. Manschette und Unterlegscheibe
0000101908	Kragen für Haube, inkl. Handgriff, Luftregulierklappe und Haubengelenk
0000101911	Haubengelenk, inkl. Befestigungsmaterial
0000101912	Reibungsplatte 83x10x3 mm (Satz von 2 St.)
0000101937	Gittergewebe Ø 300 mm
0000101944	Anschlussflansch mit Gitter
0000102409	Drehflansch (mit Kugellagern)
0000102989	Gummimanschette Ø 160 mm
EA-2	
0000101917	Schlauch L=2500 mm/Ø 163 mm, inkl. 2 Schlauchklemmen
EA-3	
0000101919	Schlauch L=3500 mm/Ø 163 mm, inkl. 2 Schlauchklemmen
EA-4	
0000101918	Schlauch L=4500 mm/Ø 163 mm, inkl. 2 Schlauchklemmen

